



Inbetriebnahmen aus dem Geschäftsjahr 2005/2006

Fiber Systems

Aufbereitungssysteme und -subsysteme für grafische Papiere

Bowater Newsprint, Calhoun, TN, USA.
 Weyerhaeuser, Hawesville, USA.
 International Paper, Eastover, USA.
 Bowater Canadian Forest, Dolbeau-Mistassini, Kanada.
 INPACEL, Arapotí, Brasilien.
 Guangzhou Paper, Guangzhou, China.
 Shandong Huatai Paper, Dongying, China.
 Sappi Echingen, Echingen, Deutschland.
 Holmen Paper, Madrid, Spanien.
 Metsä Tissue, Katrinefors Mill, Schweden.
 Papierfabrik Hermes, Düsseldorf, Deutschland.
 UPM Nordland Papier, Dörpen, Deutschland.
 Australian Paper, Burnie, Australien.
 Arkhangelsk Pulp and Paper Mill, Novodvinsk, Russland.
 Voith Paper Technology Center, Heidenheim, Deutschland.
 Norske Skog Parenco, Renkum, Niederlande.
 Mondi Paper, Durban, Südafrika.

Aufbereitungssysteme und -subsysteme für Karton und Verpackungspapiere

Greif, Riverville, USA.
 Republic, Lawton, USA.
 CMPC Procor, Puente Alto, Chile.
 ORSA, Nova Campinas, Brasilien.
 CMPC, Valdivia, Chile.
 OAO Kiev Cardboard and Paper Mill, Obukhov, Ukraine.

Aufbereitungssysteme und -subsysteme für Tissuepapiere

SCA South Glens Falls, USA.
 Papeles Higienicos de Mexico, Col. Cuauhtemoc, Mexiko.
 Georgia-Pacific, Rincon, USA.
 Georgia-Pacific, Muskogee, USA.
 Fabrica de Papel San Francisco, Mexicali, Mexiko.
 Wausau Paper, Rhinelander, USA.
 Coastal Paper, Wiggins, USA.
 Kimberly-Clark de Mexico, Ecatepec de Morelos, Mexiko.
 PSA, São Leopoldo, Brasilien.
 CMPC Tissue, Talagante, Chile.

Papiermaschinen

Grafische Papiere

Shandong Huatai Paper, Dongying, China.
 Voith Paper Technology Center, Heidenheim, Deutschland.

Karton und Verpackungspapiere

Atlantic Packaging Products, Union, Scarborough Mill, Kanada.
 Saica, El Burgo de Ebro, Spanien.
 Zhuhai Hongta Renheng Paper, Zhuhai, China.

Tissue

CMPC, Talagante, Chile.
 Shandong Hengan Paper Products, Weifang, China.
 Hengan Paper, Jinjiang, China.
 Productos Familia, Cajicá, Kolumbien.

Zellstoffentwässerungsmaschinen

Veracel, Eunápolis, Brasilien.

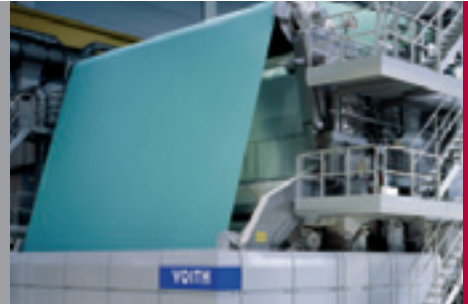
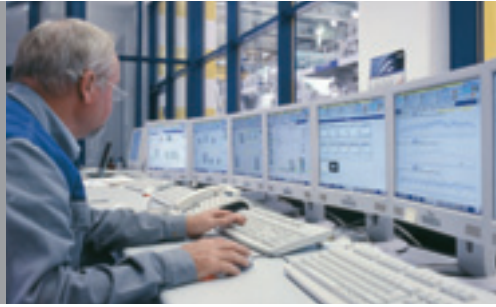
Ein- und Umbauten

Goricane Tovarna Papirja Medvode, Medvode, Slowenien.
 Dunafin, Dunaujvaros, Ungarn.
 Sappi Echingen, Echingen, Deutschland.
 OAO Nemanski Cellulosno-Bumashni Savod, Neman, Russland.

UPM Papeteries de Docelles, Docelles, Frankreich.
 Dresden Papier, Heidenau, Deutschland.
 Mondi Business Paper, Ruzomberok, Slowakei.
 Moorim Paper, Jinju, Korea.
 Mondi Business Paper, Szolnok, Ungarn.
 Bowater, Calhoun, USA.
 JSC Solikamsk Bumprom, Solikamsk, Russland.
 Pan Asia Paper, Jenjou, Korea.
 Norske Skog Tasman, Kawerau, Neuseeland.
 Norske Skog, Albury, Australien.
 CMPC, Valdivia, Chile.
 Celulose Nipo Brasileira, Cenibra, Belo Oriente, Brasilien.
 Aracruz Celulose, Guaíba, Brasilien.
 International Paper, Eastover, USA.
 Visy Pulp and Paper PTY, Tumut, Australien.
 Orsa Celulose, Papel e Embalagens, Nova Campina, Brasilien.
 Klabin, Angatuba, Brasilien.

Streichtechnik

Norske Skog, Walsum, Deutschland.
 Delfortgroup, Dunaujvaros, Ungarn.
 Mitsubishi HiTec Paper, Bielefeld, Deutschland.
 Mondi Business Paper, Szolnok, Ungarn.
 Mondi Business Paper, Merebank, Südafrika.



Papel Aralar, Aralar, Spanien.
 Perlen Papier, Perlen, Schweiz.
 Burgo Marchi, Villorba, Italien.
 Burgo Marchi, Verzuolo, Italien.
 Bower, Calhoun, USA.
 ShinMooRim Paper, Jinju, Korea.
 VPK Packaging Group, Oudegem, Belgien.

Wickeltechnik

Shandong Huatai Paper, Dongying, China.
 Sappi Eningen, Eningen, Deutschland.
 MD Papier, Plattling, Deutschland.
 SCA Graphic Paper, Laakirchen, Österreich.
 Koehler Kehl, Kehl, Deutschland.

Finishing

Janus Concept

Perlen Papier, Perlen, Schweiz.
 Papel Aralar, Amezqueta (Guipúzcoa), Spanien.

Ecosoft-Kalander

Zhangqiu Huashi Paper, Zhangqiu, China.
 Zhejiang Xianhe Special Paper, Quzhou, Zhejiang, China.
 Sappi Eningen, Eningen, Deutschland.
 Vipap Videm Krsko, Krsko, Slowenien.

Holmen Paper, Madrid, Spanien.
 Shandong Huatai Paper PM 11 (2) Dongying, China.
 Weyerhaeuser Pulp & Paperboard Division, Longview, USA.
 Mudanjiang Hengfeng Paper, Mudanjiang, China.
 3M Canada, Brockville, Kanada.
 Trois Rivieres Centre Intégré en Pates et Papiers, Trois Rivieres, Kanada.

NipcoFlex-Kalander

Laborkalander, Krefeld, Deutschland.
 Koehler Kehl, Kehl, Deutschland.
 Weyerhaeuser Pulp & Paperboard Division, Longview, USA.

Glättwerke

Norske Skog, Albury, Australien.
 Klabin, Angatuba, Brasilien.
 Hangzhou Tongda Paper, Fuyang, China.

Rollenschneider

Cartiere del Garda, Riva del Garda, Italien.
 Cartiere Burgo, Duino, Italien.
 Oji Paper, Fuji, Japan.
 Shandong Huatai Paper (2), Dongying, China.
 UPM-Kymmene Papier, Schongau, Deutschland.
 Stora Enso Kabel, Kabel, Deutschland.

Sappi Eningen, Eningen, Deutschland.

Tambourwagen

Sappi Eningen (2), Eningen, Deutschland.
 Shandong Huatai Paper, Dongying, China.

Twister/Roll Handling

Roto Smeets, Deventer, Niederlande.
 Shandong Huatai Paper, Dongying, China.

Automation

Sappi Alfeld, Alfeld, Deutschland.
 UPM Nordland Papier, Dörpen, Deutschland.
 Norske Skog Walsum, Walsum, Deutschland.
 Stora Enso Kabel, Kabel, Deutschland.
 Munksjö Paper, Unterkochen, Deutschland.
 Stora Enso Baienfurt, Baienfurt, Deutschland.
 UPM Papeteries de Docelles, Docelles, Frankreich.
 Bower Canadian Forest Products, Donnacona, Kanada.
 Steinbeis Temming Papier, Glückstadt, Deutschland.
 Shandong Huatai Paper, Dongying, China.

Mondi Business Paper, Merebank, Südafrika.
 North-West Timber, Neman, Russland.
 Holmen Paper Madrid, Madrid, Spanien.
 Saica, Zaragoza, Spanien.
 Cartiere Marchi, Toscolano, Italien.

Voith Fabrics

Nine Dragons PM 16, 17, China.
 Lee&Man, China.
 Zhangjiagang Huaxing PM 1, 2, China.
 Sea Dragon, China.
 YFY Yangzhou PM 1, 2, China.
 Mudanjiang Hengfeng, China.
 Guangzhou Paper, China.
 Gold Huasheng, China.
 Sun Paper, China.
 PT Fajar Surya Wisesa, Indonesien.
 Hiang Seng Fibre, Thailand.



Bedeutende Aufträge aus dem aktuellen Bestand

Fiber Systems

Aufbereitungssysteme und -subsysteme für grafische Papiere

International Paper, Cantonment, USA.
Bowater Canadian Forest, Dolbeau-Mistassini, Kanada.
Abitibi-Consolidated, Mackenzie, Kanada.
Propal, Cali, Kolumbien.
Daio Paper, Mishima, Japan.
Thai Paper, Khon Kaen, Thailand.
Stora Enso Publication Paper, Hyltebruk, Schweden.
Emami Paper Mills, Kolkata, Indien.
Sappi Ehingen, Ehingen, Deutschland.
Rama Newsprint and Papers, Surat, Indien.
EN Paper Jinju Mill, Jinju-City Kyungnam, Korea.
JSC Solikamsk Bumprom, Solikamsk, Russland.
Nampak Paper, Kliprivier, Südafrika.

Aufbereitungssysteme und -subsysteme für Karton und Verpackungspapiere

Republic Paperboard, Lawton, USA.
International Paper, Mansfield, USA.
Klabin, Monte Alegre, Brasilien.
São Carlos, São Carlos, Brasilien.
PCE, Manaus, Brasilien.
ZAO Proletariy, Surazh, Russland.

St. Regis Paper, Kemsley, Großbritannien.
Cartiere Villa Lagarina, Villa Lagarina, Italien.
Delkeskamp Verpackungswerke, Nortrup, Deutschland.
OAO Kiev Cardboard and Paper Mill, Obukhov, Ukraine.
Papierfabrik Adolf Jass, Fulda, Deutschland.
Feinpappenwerk Gebr. Schuster, Hebertshausen, Deutschland.

Aufbereitungssysteme und -subsysteme für Tissuepapiere

SCA Tissue, Alsip, USA.
SCA Tissue, South Glens Falls, USA.
Wausau Paper, Rhinelander, USA.
Coastal Paper, Wiggins, USA.
CMPC Tissue, Talagante, Chile.
SCA Hygiene Products, Mainz-Kostheim, Deutschland.
Metsä Tissue, Katrinefors Mill, Schweden.

Aufbereitungssysteme und -subsysteme für Zellstoff-entwässerungsmaschinen

Riau Andalan, Kerinci, Indonesien.
Fox River, DePere, USA.

Papiermaschinen

Grafische Papiere

Century Pulp & Paper, Lalkua, Indien.
Johns Manville, Etowah, USA.
Sun Paper Shandong, Yanzhou, China.
Phoenix Pulp & Paper, Khon Kaen, Thailand.
Daio Paper, Mishima, Japan.
Packages, Kasur, Pakistan.

Karton und Verpackungspapiere

Klabin Monte Alegre, Telemaco Borba, Paraná, Brasilien.

Zellstoffentwässerungsmaschinen

Riau Andalan, Indonesien.
CMPC Celulosa, Santa Fé, Nacimiento, Chile.

Ein- und Umbauten

Kimberly-Clark, Corinth, USA.
Mauduit Tobacco Paper, Jiangmen, China.
Packages, Kasur, Pakistan.
Oji Paper, Tomioka, Japan.
Hokuetsu, Niigata, Japan.
Coastal Papers, Rajahmundry, Indien.
Munksjö Paper, Unterkochen, Deutschland.
Shinho Paper, Daejeon, Korea.
Genting Sanyen, Selangor, Malaysia.
UPM-Kymmene, Tervasaari, Finnland.

Daeyang Paper, Ansan, Korea.
Lecta Condat, Condat, Frankreich.
Neenah Paper Lahnstein, Lahnstein, Deutschland.
Nippon Paper, Ishinomaki, Japan.
Shandong Huatai Paper, Dongying, China.
Jinju, Jinju, Korea.
Holmen Paper, Braviken, Schweden.
JSC Solikamsk Bumprom, Solikamsk, Russland.
Nippon Paper, Japan.
Sappi, Skowhegan, USA.
Papresa, Renteria, Spanien.
CMPC Celulosa, Santa Fé, Nacimiento, Chile.
Productora de Papeles Propal, Cali, Kolumbien.
Trombini Embalagens, Curitiba, Brasilien.
Inpa Ind. de Embalagens Santana, Pirapetinga, Brasilien.
Amcor Cartonboard, Petrie, Australien.
Kimberly Clark, Mogi das Cruzes, Brasilien.
Botnia, Rio Negro, Uruguay.
VPK Packaging Group, Oudegem, Belgien.
Pro-Gest, Villa Lagarina, Trient, Italien.
Ningbo Zhonghua Paper, Zhejiang, China.
Mondi Packaging, Springs, Südafrika.
SCA Packaging, Aschaffenburg, Deutschland.



SCA Packaging, Witzenhausen, Deutschland.
Les Papeteries de Champagne, Nogent-sur-Seine, Frankreich.

Streichtechnik

Dongguan Sea Dragon Paper, Dongguan, China.
Shandong Sun Paper, Yanzhou, China.
Klabin Monte Alegre, Telemaco Borba, Paraná, Brasilien.
Torraspapel, Sant Joan Les Fonts, Spanien.
Torraspapel, Leitza, Spanien.
Mondi Packaging, Springs, Südafrika.
APP, Ningbo, China.
Burgo Marchi, Villorba, Italien.
Phoenix, Khon Kaen, Thailand.
Daio Paper, Iyo-Mishima, Japan.
Packages, Kasur, Pakistan.

Wickeltechnik

Nine Dragons Paper Industries, Jiangsu, China.
SCA Packaging, Aschaffenburg, Deutschland.
Klabin Monte Alegre, Telemaco Borba, Paraná, Brasilien.
Thai Paper, Khon Kaen, Thailand.
Daio Paper Corporation, Mishima, Japan.
VPK Packaging Group, Oudegem, Belgien.
Soporcel, Figueira, Spanien.

Finishing

Janus Concept

Boise Cascade, Wallula, USA.
Daio Paper, Mishima, Japan.
Stora Enso Huatai (Shandong) Paper, Dawang, China.

Ecosoft-Kalander

Dongguan Sea Dragon Paper Industry, Dongguang, China.
Yanzhou Zhongtian Paper Industry, Yanzhou, China.
Thai Paper, Khon Kaen, Thailand.
Laborkalander, Krefeld, Deutschland.

NipcoFlex-Kalander

Koehler Kehl, Kehl, Deutschland.

Glättwerke

Dongguan Sea Dragon Paper Industry, Dongguang, China.
Hansol Paper, Taejon, Korea.
Klabin Monte Alegre, Telemaco Borba, Paraná, Brasilien.
Daio Paper, Mishima, Japan.
Wuxi Long Chen Paper, Wuxi Jiangsu, China.

Rollenschneider

Koehler Kehl, Kehl, Deutschland.
Daio Paper (2), Mishima, Japan.
Klabin Monte Alegre, Telemaco Borba, Paraná, Brasilien.
Stora Enso, Fors, Schweden.

Thai Paper, Khon Kaen, Thailand.
Hokuetsu Paper Mills (2), Niigata, Japan.
SCA Packaging, Aschaffenburg, Deutschland.

Tambourwagen

Daio Paper, Mishima, Japan.
Stora Enso, Fors, Schweden.
SCA Packaging, Aschaffenburg, Deutschland.

Twister/Roll Handling

Klabin Monte Alegre, Telemaco Borba, Paraná, Brasilien.
Stora Enso, Fors, Schweden.

Automation

Norske Skog Walsum, Walsum, Deutschland.
UPM Schwedt, Schwedt, Deutschland.
Steinbeis Temming Papier, Glückstadt, Deutschland.
Sappi Alfeld, Alfeld, Deutschland.
Perlen Papier, Perlen, Schweiz.
Nine Dragons, Guangzhou, China.
JSC Solikamsk Bumprom, Solikamsk, Russland.
Holmen Paper, Braviken, Schweden.
Shandong Huatai Paper, Dongying, China.

SCA Packaging, Aschaffenburg, Deutschland.
Dongguan Sea Dragon Paper, Dongguan, China.
Mondi Packaging, Springs, Südafrika.
Klabin Monte Alegre, Telemaco Borba, Paraná, Brasilien.
Chuetsu Pulp & Paper, Nohmachi Mill, Takaoka, Japan.
Sonoco, Hartsville, USA.
IP Pensacola, USA.
Oji Specialty Paper, Nakatsu, Japan.
Thai Paper, Banpong, Thailand.

Voith Fabrics

Chung Loong Shanghai, China.
Lee & Man PM 3, 4, 5, China.
Nine Dragons PM 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, China.
Shandong Asia SSYMB, China.
Guangxi Jindaxing, China.
PT Indah Kiat Pulp & Paper, Perawang Mill, Indonesien.
PT Aspex Kumbong, Indonesien.
St. Regis Kemsley Mill, Großbritannien.
NewPage Escanaba, MI, USA.
Weyerhaeuser Dryden, Ontario, Kanada.
Stora Enso Kimberly, WI, USA.
Boise Paper International Falls, MN, USA.
Stora Enso, Kvarnsveden, Schweden.
Holmen Paper, Braviken, Schweden.